



Erev
SHABBAT

שבת שלום
Shabbat Shalom!

אוריאל
2013

Prayer For Lighting The Candle

Messianic Prayer for Lighting the Shabbat Candles.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, אשר קדשנו במצותיו וצננו להיות אור
לגוים. ונתת לנו את ישוע משיחנו האור העולם

*Baruj atá Adonai, eloheinu méloj haolam asher kid'shanu
bid'bareja venatán lanu et Yeshua meshijeinu, vetzivanu lejiyot or
laolam. Amén.*



Blesses art Thou, oh Lord our
God, King of the universe,
Who has sanctified us by Thy
commandments and has
commanded us to be a light
unto the nations and has
given us Yeshua, the
Messiah, as the Light of the
World.
Amen.

Erev Shabbat

An introductory scripture-prayer, the V'shamroo gives us the background for our Shabbat celebration.

V'Shamroo

An Everlasting Covenant
(Exodus 31:16-17 y Isaiah 66:23)

The children of Israel shall keep the Shabbat, observing it throughout their generations as an everlasting covenant. It is a sign between me and the children of Israel forever; for in six days the Lord made the heavens and the earth, and on the seventh day He rested and was refreshed...And it shall come to pass that from one new moon to another, and from one Shabbat to another, all flesh shall come to worship before Me, says the Lord.

וְשָׁמְרוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת־הַשַּׁבָּת לְדֹרוֹתָם בְּרִית עוֹלָם: בֵּינִי
וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִיא לְעֹלָם כִּי־שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְהוָה אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־
הָאָרֶץ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת נִינְפָשׁ:

Veshamrú venei Yisrael et haShabbat laasot et haShabbat ledorotam berit olam. Beiní uvein benei Yisrael, ot hi leolam, ki sheshet yamim asá Adonai et hashamayim, veet haáretz, uvayom hashevii shavat vayinafash.

vah-yee-nah-fahsh.



Erev Shabbat

The Erev Shabbat Kiddoosh of Sanctification Prayer is said over a cup of the "fruit of the vine," at the 'Shoolchan Aa-rooch,' the Set Table. The table is also referred to traditionally as a 'Mizbayach M'aht,' a "Miniature Altar."

Erev Shabbat Kiddoosh

The Shabbat Sanctification Prayer

The Sixth Day; the heavens and the earth were completed in all their vast array. And by the Seventh Day, God finished the work He had been doing; so on the Seventh Day He rested from all His work. And God blessed the Seventh Day and made it holy, because on it He rested from all the work of creating that He had done.

Blessed are You O Lord our God, King of the Universe, who creates the fruit of the Vine.

Blessed are You O Lord our God, King of the Universe, who has sanctified us in our Salvation and has taken delight in us. In love and favor You have given us the holy Shabbat as a heritage, a reminder of your work of creation, and as the first of our sacred days recalling our departure from Egypt. For you have chosen us and sanctified us from among all peoples, and in love and favor given us the Shabbat as a joyous heritage. Blessed are you O Lord who makes holy the Shabbat.



יום הששי, ויכלו השמים והארץ וכל צבאם: ויכל אלהים ביום השביעי
מלאכתו אשר עשה, וישבת ביום השביעי מכל מלאכתו אשר עשה: ויברך
אלהים את יום השביעי ויקדש אתו, כי בו שבת מכל מלאכתו אשר ברא
אלהים לעשות:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, בורא פרי הנפון:
ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, אשר קדשנו בישועתינו ורצה בנו, וישבת
קדשו באהבה ובכבוד הנחילנו זכרון למעשה בראשית: כי הוא יום תחלה
למקראי קדש וזכר ליציאת מצרים: כי בנו בחרת ואותנו קדשת מכל העמין
וישבת קדשך באהבה ובכבוד הנחלתנו: ברוך אתה יי, מקדש השבת:

*Yom Hashishi. Vayejulú hashamayim vехаáretz vejol tzevaam. Vayejal Elohim
Bayom hasehvii mikol melajtó asher asá. Vayvarej Elohim et yom hashevii
vayikadesh otó, ki vo shavat mikol melajtó, asher bará Elohim laasot.*

Baruj atá Adonai Eloheinu Méloj haolam, bore perí hagafen.

*Baruj atá Adonai Eloheinu méloj haolam, asher kid'shánu bemitzvotav veratza
vanu, veShabbat kadeshó beahavá uv'ratzón hinjilanu zikarón lemaasé vereshit,
ki hu yom tejila lemikraei kodesh, zéjer litziat Mitzrayim. Ki vanu vajartá veotanu
kidashta mikol haamim, veShabbat kadsheja beahavá uv'ratzón hinjaltanu. Baruj
atá Adonai, mekadesh haShabbat.*



Challah, the Shabbat bread, is now distributed, sprinkled with a little salt (we are at the Altar), and the blessing is now recited:

Hamotzee

The Blessing of the Bread

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, המוציא לחם מן הארץ: בשם ישוע
משיחנו הלחם החיים:

Baruj atá Adonai, Eloheinu mélej haolam, hamotzí léjem min haáretz.

Blessed are You O Lord our God, King of the Universe, who brings forth bread from the Earth. In the name of Yeshua our Messiah, the Bread of Life.



At this point, it is traditional to praise the woman of the house, the "Ay-shet Chayil," with the traditional words of Proverbs 31.

Ayeshet Chayil

A Woman of Valor

(Proverbs 31:10-11)

אִשֶּׁת־חַיִּיל מִי יִמְצָא וְרָחֵק מִפְּנֵי־נִים מְכָרָה:
בָּטַח בָּהּ לֵב בְּעֵלָהּ וְשָׁלַל לֹא יִחָסֵר:

Eishet jáyil mi yimtza, mi yimtza, mi yimtza, verajok mip'ninim, verajok mip'ninim, verajok mip'ninim, mijráh.

Batáj ba lev baláh, lev baaláh, veshalal, veshalal, veshalal, veshalal, veshalal lo yejsar.

A woman of valor who can find, she is worth far more than precious jewels. The heart of her husband safely trusts in her, and he profits greatly thereby.



Blessing The Children

For Boys

יְשִׁמְךָ אֱלֹהִים כְּעַפְרַיִם וְכַמְנַשֶּׁה:

Yesimjá Elohim ke'Efrayim veji'Menashe

May God make you as Efrayim and Minasheh.



Blessing The Children *For Girls*

יְשִׁמֵּךְ אֱלֹהִים כְּשָׂרָה, רִבְקָה, רָחֵל, וְלֵאָה:

Yesimej Elohim ke'Sará, Rivka, Rajel, ve'Léah.

May God make you as Sara, Rivka, Rachel, and Lay-ah.



A wife who wishes to honor her husband may use part or all of the words of
Psalm 112

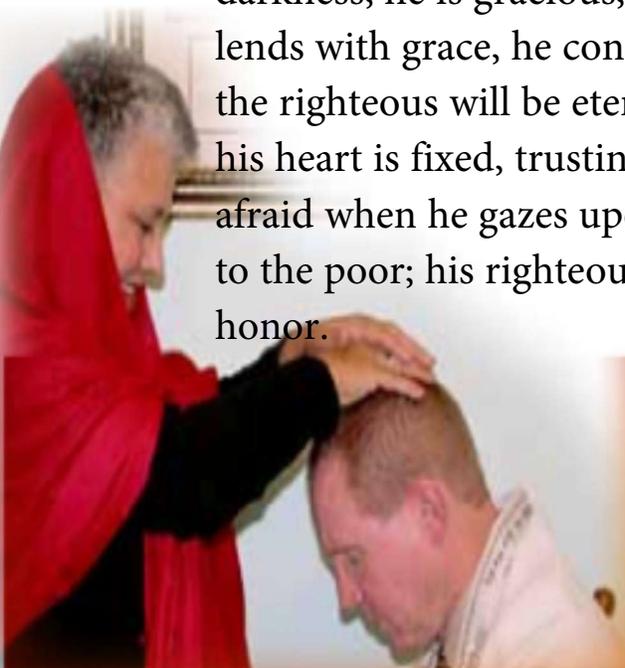
Blessing The Husband

Psalm 112:1-9

הַלְלוּיָהּ אֱשֶׁרֵי יִרְאֵה אֶת יְהוָה בְּמִצְוֹתָיו חָפֵץ מְאֹד. גְּבוּרַת בְּאֲרָץ יְהוָה וְרֵעוּ
דוֹר יִשְׁרָיִם יְבָרְךָ. הוֹן נֶעֱשֶׂר בְּבֵיתוֹ וְצַדִּיקְתּוֹ עֲמִידָה לְעַד. זָרַח בְּחֹשֶׁךְ אֹר
לְיִשְׁרָיִם חֲנוּן וְרַחוּם וְצַדִּיק. טוֹב אִישׁ חוֹנֵן וּמְלַנֵּה יְכַלְכֵּל דְּבָרָיו בְּמִשְׁפָּם.
כִּי לְעוֹלָם לֹא יִמוּט לְזָכַר עוֹלָם יְהוָה צַדִּיק. מִשְׁמוּעָה רַעֲיָה לֹא יִירָא נְכוֹן
לְבוֹ בְּטַח בְּיְהוָה. סִמּוּךְ לְבוֹ לֹא יִירָא אֵד אֲשֶׁר יִרְאֶה בְּצַרְיוֹ. פֶּזֶר נָתַן
לְאֲבִיוֹנִים צַדִּיקְתּוֹ עֲמִידָה לְעַד קָרְנוֹ תִּרְוַם בְּקִבּוּד:

*Haleluya! Ahsh-ray eesh yah-ray et Adonai, b-meetzvotahv cha-faytz m'ode. Ge-
bore ba-ah-retz yee-yeh zahr-oh, door y'shah-reem y'vo-rahch. Hone v'oh-shehr
b'vay-toe, v'tzeed-kah-toe o-meh-deht la-ahd. Zah-rahch ba-cho-shech ore la-
y'sha-reem, cha-noon v'rah-choom v'tzah-deek. Tove eesh cho-nane oo-mahl-
vehj, y'chahl-kale d'vah-rahv bah-meesh-paht. Key l'olahm lo yee-mote, l'zay-
chehr oh-lahm yee-yeh tzah-deek. Meesh-moo-ah ra-ah low yee-rah, ahd ah-
shehr year-eh v'tzah-rahv. Pee-zahr nah-than laev-yo-neem tzeed-ka-toe oh meh-
det la-ahd, kahr-no tah-room b'cha-vode.*

Halehuya! Happy is the man who fears the Lord, who delights greatly in His commandments. His seed shall be mighty upon the earth, the generation of the upright shall be blessed. Wealth and riches shall be in his house, and his righteousness shall endure forever. Unto the upright there arises light in the darkness; he is gracious, and full of compassion, and just. A man is good who lends with grace, he conducts his affairs justly. Surely he shall never be moved; the righteous will be eternally remembered. He shall not be afraid of evil tidings; his heart is fixed, trusting in the Lord. His heart is established, he shall not be afraid when he gazes upon his enemies. He has distributed freely, he has given to the poor; his righteousness endures forever, his horn shall be exalted with honor.



The Blessings after Meals are recited in response to the verse " And you shall eat and be satisfied and bless the Lord your God for the good land that He gave you," (Deut. 8:10) One can chant one, many, or all of the blessings. The most common blessing used is the first after Psalm 126, the opening song. However, it is common on Shabbat to sing at least Sheer Hamaalot (Psalm 126), and the first blessing.

Birkaht Hamazone

Blessing After Meals

Psalm 126

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת בְּשׁוּב יְיָ אֶת שִׁיבַת צִיּוֹן הָיִינוּ כְּחֹלְמִים: אִזּוּ יִמְלֵא שְׂחֹק פִּינוּ
וּלְשׁוֹנֵנוּ רִנָּה אִזּוּ יֹאמְרוּ בְּנוֹיִם הַגְּדִיל יְיָ לַעֲשׂוֹת עִם אֱלֹהֵי: הַגְּדִיל יְיָ לַעֲשׂוֹת
עִמָּנוּ הָיִינוּ שְׂמֵחִים: שׁוּבָה יְיָ אֶת שְׂבִיתָנוּ כְּאֲפִיקִים בְּנֶגֶב: הַזֹּרְעִים בְּדִמְעָה
בְּרִנָּה יִקְצְרוּ: הַלּוֹךְ יִלֵּךְ וּבָכָה נֶשֶׂא מִשָּׂף הַזֶּרַע בָּא יָבֵא בְרִנָּה נֶשֶׂא אֶלְמֹתָיו:

*Shear Ha-ma-ah-lote b'shoove Adonai et she-vaht Tzee-yone ha-yee-noo k'chohl-
neem, ahz y'mah-lay s'chohk pee-noo ool-show-nay-noo re-nah. Ahz yome-roo
vah-go-yeem heeg-deal Adonai la-ah-sote eem aye-leh heeg-deal Adonai la-ah-
sote ee-mah-noo ha-yee-noo s'may-cheem. Shoo-vah Adonai et sh'vee-tay-noo
ka-ah-fee-keem ba-neh-gev ha-zo-reem b'dee-mah b'ree-nah yeek-tzoh-roo. Ha-
lohch yai-lehch oo-vah-cho no-say meh-shehch hah-zo-rah bow ya-voe b'ree-nah
no-say ah-loo-moo-tahv.*

A Ma-ah-lote Poem

When the Lord brought back the captivity of Zion, we were like men in a dream. Then was our mouth filled with laughter, and our tongue with singing: then they said among the nations, the Lord has done great things for us; we are glad. Bring back our captivity, O Lord, like the streams in the Negev. They who sow in tears shall reap in joy. He who goes weeping on his way, bearing a bag of seed, shall come back with joyful song, carrying his sheaves.



ועל הכל יי אלהינו אנהנו מודים לך ומברכים אותך ותברך שםך בפי כל
הי תמיד לעולם ועד: ככהוב ואכלת ושבעת וברכת את יי אלהיך על הארץ
הטובה אשר נתן לך. ברוך אתה יי על הארץ ועל המזון:

V'ahl ha-kol Adonai Elohaynoo ah-nahch-noo mo-deem lahch oom-vahr-chehm oo-tahch yeet-bah-rahch sheem-cha b'fee kole chai tah-meed l'oo-lahm va-ed, kah-kah-toove v'ah-chahl-tah v'sah-vah-tah oo-vay-rahch-tah et Adonai Eh-lo-heh-cha ahl ha-ah-retze ha-toe-vah ah-shehr nah-tahn lahch. Ba-rooch ah-tah Adonai ahl ha-ah-retz ha-toe-vah ah-shehr nah-tahn lahch. Ba-rooch ah-tah Adonai ahl ha-ah-retz v'ahl ha-mah-zone.

For all, Adonai our God, we thank You and bless You. May Your Name be blessed continuously forever by the mouth of all the living. As it is written (Deut. 8:10) "And you shall eat and be satisfied and bless Adonai your God for the good land which He gave you." Blessed are You Adonai for the land and for the food.

רחם יי אלהינו על ישראל עמך ועל ירושלים עירך ועל ציון משכן כבודך
ועל מלכות בית דוד משיחך ועל הבית הנדול והקדוש שנקרא שםך עליו
אלהינו אבינו רענו זוננו פרנסנו וכלכלנו והרניחנו והרנח לנו יי אלהינו
מהרה מפל צרותינו: ונא אל תצריבנו יי אלהינו לא לידי מתנת בשר נכס
ולא לידי הלנאתם כי אם לזרך המלאה הפתוחה הקרושה והרחבה שלא
נבוש ולא נכלם לעולם ועד:

Rah-chaym Adonai Elohaynoo ahl Yees-ra-el ah-meh-cha v'ahl Y'roo-sha-la-yeem ee-reh-cha v'ahl tzee-own meesh-kahn k'voe-deh-chav'ahl mahl-choot bait dah-veed m'she-cheh-cha v'ahl ha-ba-yit ha-gah-dole v'ha-kah-doshe sheh-nik-rah sheem-cha ah-lahv Elohaynoo ah-vee-noo r'aye-noo zoo-nay-noo pahr-n'say-noo v'chahl-k'lay-noo v'hahr-vee-chay-noo vohahr-vahch lah-noo Adonai Elohaynoo m'hay-rah me-kole tzah-roe-tay-noo, v'nah ahl tartz-ree-chay-noo Adonai Elohaynoo low lee-day maht-naht bah-sahr vah-dahm v'low lee-day hahl-vah-tahm key eem l'yah-d cha ha-m'lay-ah hap'too-cha ha-k'doe-sha v'hahr-cha-vah sheh-low nay-voesh sheh-low nee-kah-laym l'oh-lahm va-ed.

Have compassion Adonai our God on Your people Israel, on Your city Jerusalem, on Zion the resting place of Your glory, on the monarchy of the house of David, Your anointed, and on the great and holy House upon which Your name is called. Our God, our Father - tend us, nourish us, sustain us, support us, relieve us; Adonai our God, grant us speedy relief from all our troubles. Adonai our God, make us not needful of the gifts of human hands nor of their loans - but only of Your Hand that is full, open, holy, and generous, that we not feel shame or be humiliated forever and ever.

Or, as an alternative, or when mixed groups of children are present:

Aaronic Benediction

(Numbers 6:24-26)

The Lord bless you and keep you;
The Lord make His face shine upon you and be gracious to you;
The Lord lift up His countenance upon you and give you peace

יְבָרֶכֶךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶכָּךָ, יְאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיַּחַנְּךָ,
יֵשָׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֶׂם לְךָ שָׁלוֹם:

*Yevarejejá Adonai ve'yishmereja;
Yaer Adonai pana veleja vijuneka;
Yisá Adonai pana veleja veyasem lejá shalom.*



Children may wish to respond to the blessings with the following:

Ha-Ra-Cha-Mahn

The Compassionate One

הַרְחַמֵּן הוּא יְבָרֶכֶךָ אָח אָבִי מוֹרֵי בַּעַל הַבַּיִת הַזֶּה,
וְאֵת אִמִּי מוֹרְתִי בַּעֲלַת הַבַּיִת הַזֶּה.

Harajaman hu yevarej et avi mori baal habayit hazé, veet imi moratí baalat habayit hazé.



The Compassionate One, may He bless my father my teacher, the Man of the Home, and my mother my teacher, the Woman of the Home!





Congregation Beth Yeshua Texas

432-614-0184

www.CBYTexas.org

שְׂבִיבוּת שְׂכֵחַ